



GEMEINDE RATSCHINGS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschlussniederschrift des Gemeindefausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

SITZUNG VOM
UHR
10.06.2026

SEDUTA DEL
ORE
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglieder/membri	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
Sebastian Helfer	Bürgermeister/Sindaco		
Thomas Strickner	Vize-Bürgermeister/Vicesindaco		
Matthias Braunhofer	Gemeindereferent/Assessore		
Paul Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		
Sonja Ainhauser	Gemeindereferentin/Assessora		
Christian Gschnitzer	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet die Gemeindefsekretärin

Assiste la Segretaria comunale
Brigitte Preyer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr
Sebastian Helfer

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindefausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Genehmigung der Initiative verbilligter Skipässe zugunsten bestimmter Bevölkerungsgruppen der Gemeinde Ratschings - Verpflichtung des Spesenanteils für die Saison 2025/2026

Approvazione dell'iniziativa degli Skipass scontati a favore di determinate categorie di cittadini del Comune di Racines - Impegno della quota di spesa per la stagione 2025/2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt:

dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 20.10.2023 die Verordnung über die soziale Förderung bestimmter Bevölkerungsgruppen genehmigt wurde;

dass laut Art. 1 der geltenden Verordnung bestimmte in der Gemeinde Ratschings ansässige Bevölkerungsgruppen beim Kauf von Skipässen im Skibetrieb der Ratschings-Jaufen GmbH und des Dorfliftes Ridnaun/Gasse in den Genuss einer Ermäßigung auf die geltenden Preise kommen und zwar die Jahrgänge:

- Erwachsene (älter als 25 Jahre)
- Jugendliche (ab dem 18. und Vollendung des 25. Jahres)
- Schüler (ab dem 14. und Vollendung des 17. Jahres).

dass laut Art. 2 der geltenden Verordnung die Förderung zeitlich auf die drei Wintersaisons 2023/2024, 2024/25, **2025/2026** befristet ist;

dass die in der Fraktion Innerratschings ansässige Bevölkerung beim Ankauf der Saisonkarte im Skibetrieb der Ratschings-Jaufen GmbH schon eine wesentliche Reduzierung erhält, daher die Förderung nur die in den Fraktionen Ridnaun, Mareit, Außerratschings, Gasteig, Jaufental und Telfes ansässige Bevölkerung von der Gemeinde Ratschings konkret betrifft,

Dass laut Beschluss Nr. 41/2023 und neuester Übereinkunft folgende Bezuschussungen vereinbart wurden:

- Erwachsene (1999 Geborene und älter): 60,00-€
- Jugendliche (Jahrgänge 2000-2006): 55,00-€
- Schüler (Jahrgänge 2007 – 2010): 50,00-€

Festgehalten, dass diese Initiative im letzten Wintersaisonen 2023/24 und 2024/25 großen Zuspruch hatte und von der Bevölkerung gut angenommen wurde, sodass sich die Gemeindeverwaltung veranlasst sieht, auch in der kommenden Wintersaison dieses Angebot anzubieten;

Gesehen das Schreiben des Bürgermeisters vom 27.05.2026;

In Erachtung, dass im Haushalt des Finanzjahres 2026 entsprechende Mittel für die Finanzierung dieses Vorhabens vorgesehen sind und daher für angebracht erachtet diese Ausgaben für den genannten Zweck zu vinkulieren;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Arbeitsplan.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 ;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 abgegebenen Gutachten:

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso:

che con delibera del Consiglio comunale n. 41 del 20/10/2023 è stato approvato il regolamento relativo all'agevolazione sociale di determinate categorie di cittadini;

che ai sensi dell'art. 1 del regolamento in vigore certe categorie di cittadini residenti nel Comune di Racines beneficiano al momento dell'acquisto degli Skipass degli impianti di risalita della società Racines-Giovo e dell'impianto di risalita di paese "Gasse" a Ridanna di uno sconto sui prezzi vigenti e di preciso le annualità:

- adulti (con più di 25 anni di età)
- giovani (dai 18 anni fino al compimento del 25°anno)
- alunni (dai 14 anni fino al compimento del 17° anno).

che ai sensi dell'art. 2 del regolamento in vigore l'agevolazione è limitata alle tre stagioni invernali 2023/2024, 2024/25, **2025/2026**;

che i residenti della Frazione di Racines di Dentro ricevono già una riduzione significativa per l'acquisto dell'abbonamento stagionale per gli impianti di risalita della Racines-Giovo srl, quindi il sussidio si riferisce ai residenti delle Frazioni di Ridanna, Mareta, Racines di Fuori, Casateia, Valgiovio e Telves;

Che secondo la delibera n. 41/2023 ed ultimi accordi sono stati accordati i seguenti sostegni:

- adulti (nati nel 1999 e più anziani): € 60,00,
- giovani (anni 2000-2006) : 55,00-€
- Studenti (anni 2007-2010) : € 50,00

Annotato che gli scorsi stagioni invernali 2023/24 e 2024/25 questa iniziativa è stata molto apprezzata ed è stata ben accolta dalla popolazione, per cui l'amministrazione comunale si sente in dovere di offrire nuovamente questo progetto nella prossima stagione invernale;

Vista la comunicazione del Sindaco del 27.05.2026;

Considerando che il bilancio dell'anno finanziario 2026 sono previsti fondi corrispondenti per finanziare questo progetto e che quindi si ritiene opportuno destinare questa spesa a questa finalità;

Visto il piano operativo vigente.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto lo Statuto di questo Comune;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03/05/2018:

Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben am 10.06.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (d651imFwyAx66232c81LpzMqe5q57yRXnP0LJtN68F4=)

Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben am 10.06.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (HFIfg9i1rfYV9XIvSbwRLqYAOExnTD4/6+eVqXZHvfs=)

BESCHLIESST

einstimmig mittels Handerheben:

1. Im Sinne der Gemeindeverordnung über die soziale Förderung bestimmter Bevölkerungsgruppen auch im Winter 2025/26 die Initiative von verbilligten Skipässen im Skibetrieb der Ratschings-Jaufen GmbH und des Dorfliftes Ridnaun/Gasse zugunsten der heimischen Bevölkerung zu unterstützen und zu genehmigen.
2. Die angefallene Ausgabe von Euro 24.835,00 zu Gunsten der Ratschings Jaufen GmbH (MwSt. Nr. 00390630218), mit Sitz in Ratschings (BZ) laut nachstehender Übersicht zu verpflichten und bei Erhalt der Rechnung zu liquidieren:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
1687	2026	06011.04.40100	60100	24.835,00 €

3. Die Liquidierung des tatsächlichen Kostenanteils erfolgt mittels eigener Maßnahme des Gemeindevorstandes auf der Grundlage der vorgelegten Endabrechnung vorzunehmen.

Innerhalb der Veröffentlichungspflicht kann jeder Bürger gegen sämtliche Beschlüsse beim Gemeindevorstand Einwände vorbringen gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

parere tecnico amministrativo Positivo espresso il 10.06.2026, impronta digitale del parere (d651imFwyAx66232c81LpzMqe5q57yRXnP0LJtN68F4=)

parere contabile Positivo espresso il 10.06.2026, impronta digitale del parere (HFIfg9i1rfYV9XIvSbwRLqYAOExnTD4/6+eVqXZHvfs=)

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Di sostenere e approvare l'iniziativa degli Skipass scontati sugli impianti di risalita della società Racines-Giovo e dell'impianto di risalita di paese "Gasse" a Ridanna a favore della popolazione locale nell'inverno 2025/26, ai sensi del regolamento comunale sull'agevolazione sociale di determinate categorie di cittadini.
2. Di impegnare la spesa di Euro 24.835,00 a carico di questo Comune di Racines a favore della Racines-Giovo Srl, (P. Iva 00390630218), con sede a Racines (BZ) secondo il seguente prospetto e di liquidare l'importo al ricevimento della fattura:

3. La liquidazione della quota effettiva dei costi viene deliberata con un apposito provvedimento della Giunta sulla base della rendicontazione presentata.

Entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni ai sensi dell'articolo 183 comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03/05/2018, n. 2. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Sebastian Helfer

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE SEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA
Brigitte Preyer

(in digitaler Form unterzeichnet - firmato tramite firma digitale)